

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVIII. évfolyam, 3. szám, 2014

Megjelenik kéthetente
2014. február 25.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Csökkent a fokhagyma ára.....	6
Magyarországi piaci információk.....	9
Nemzetközi piaci információk.....	14
BORPIACI JELENTÉS.....	15
Agrárpolitikai hírek.....	15
Magyarországi piaci információk.....	16

ÖSSZEFOGLALÓ

A kanadai/orange típusú sütőtök 288 forint/kg leggyakoribb ára 60 százalékkal, az ún. Nagydobosi 170 forint/kg ára pedig 31 százalékkal volt magasabb a 8. hetében, mint az elmúlt évben hasonló hetében.

A megfigyelt hetekben megkezdődött a 70 milliméter feletti válszélességű hazai tölteni való paprika kilogrammos kiszérelésben történő értékesítése: a 8. heti 815 forint/kg termelői ára közel azonos az egy évvel korábbival.

A belföldi sárgarépa 85 forint/kg termelői ára 14 százalékkal elmaradt, a petrezselyemgyökér 410 forint/kg ára azonban 37 százalékkal meghaladta a 8. héten a tavalyi év ugyanezen hetében jellemzőt.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi fokhagyma ára 4 százalékkal (771 forint/kg) volt alacsonyabb 2014. 1-8. hetében, mint egy évvel korábban. Az idei év első nyolc hetében még nem jelent meg az import versenytárs, szemben az elmúlt év azonos időszakával, amikor a spanyolországi fokhagyma folyamatosan jelen volt a kínálatban.

KSH adatai szerint a bor (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) külkereskedelmének egyenlege mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt 2013. január-november időszakban, mennyiségben csaknem a kétszeresére nőtt, értékben 16 százalékkal javult az előző év hasonló időszakához képest.

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A Budapesti Nagybani Piacon tovább csökkent a belpiaci sütőtök felhozatala a 7-8. héten, ami a kanadai/orange típus és a Nagydobosi termelői árának emelkedéséből is látszik. A kanadai/orange típus 288 forint/kg leggyakoribb ára 60 százalékkal, az ún. Nagydobosi 170 forint/kg ára pedig 31 százalékkal volt magasabb a 8. héten, mint az elmúlt év hasonló időszakában.

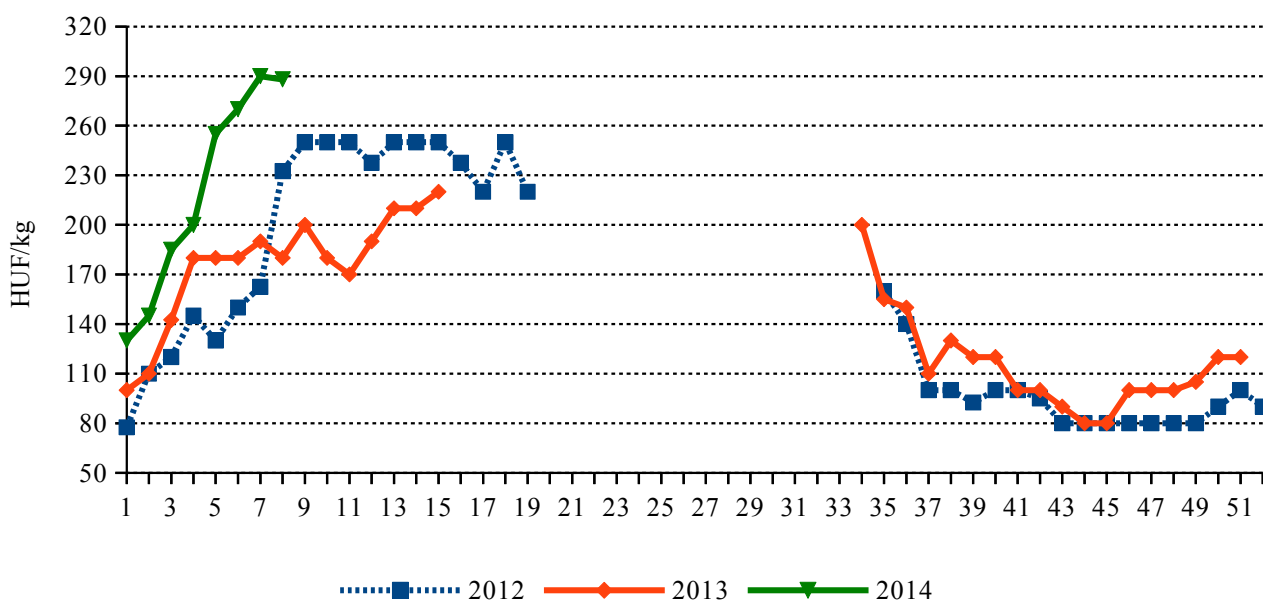
A megfigyelt hetekben megkezdődött a 70 milliméter feletti válszélességű hazai tölteni való paprika kilogrammos kiszerelésben történő értékesítése: a 8. heti 815 forint/kg termelői ára közel azonos az egy évvel korábbival. Emellett darabos kiszerelésben is kínálták a 30-70 mm (76 forint/db) és a 70 mm feletti (98 forint/db) méretben egyaránt. A külpiazi kínálatban Jordániából, Spanyolországból és Marokkóból származó

tölteni való paprika szerepelt kizárólag kilogrammos kiszerelésben, a 70 mm feletti válszélességű a magyarországinál alacsonyabb áron. A paprikafélék között jordániai hegyes típust (980 forint/kg), valamint a Spanyolországból, illetve az Olaszországból származó kaliforniai típust értékesítették 650-660 forint/kg körüli áron a 8. héten a reprezentatív nagybani piacon.

A belföldi sárgarépa 85 forint/kg termelői ára 14 százalékkal elmaradt, a petrezselyemgyökér 410 forint/kg ára azonban 37 százalékkal meghaladta a 8. héten a tavalyi év ugyanezen hetében jellemzőt. A Belgiumból és a Hollandiából származó sárgarépát kilogrammos, míg az olaszországit csomós kiszerelésben kínálták a 7-8. héten.

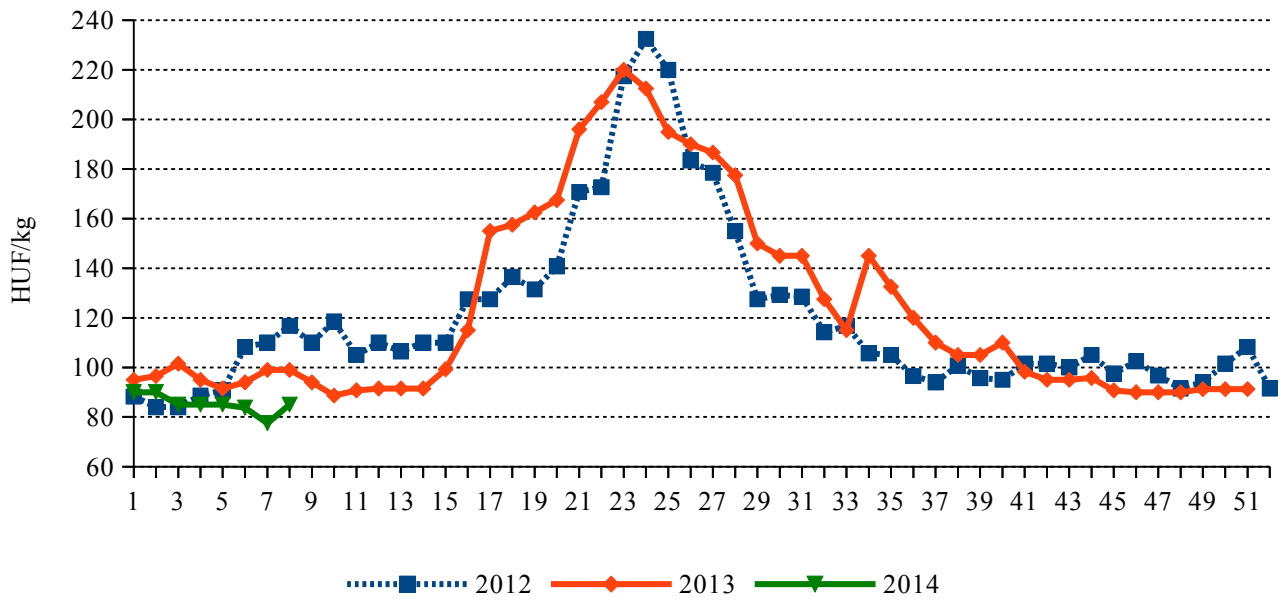
A hazai fokhagyma kilogrammonként 800 forintért volt jelen a felhozatalban, ami megegyezik a 2013. 8. hetének átlagárával. Import fokhagyma a múlt év decembere óta nincs a választékban.

1. ábra: A belföldi kanadai/orange típusú sütőtök termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



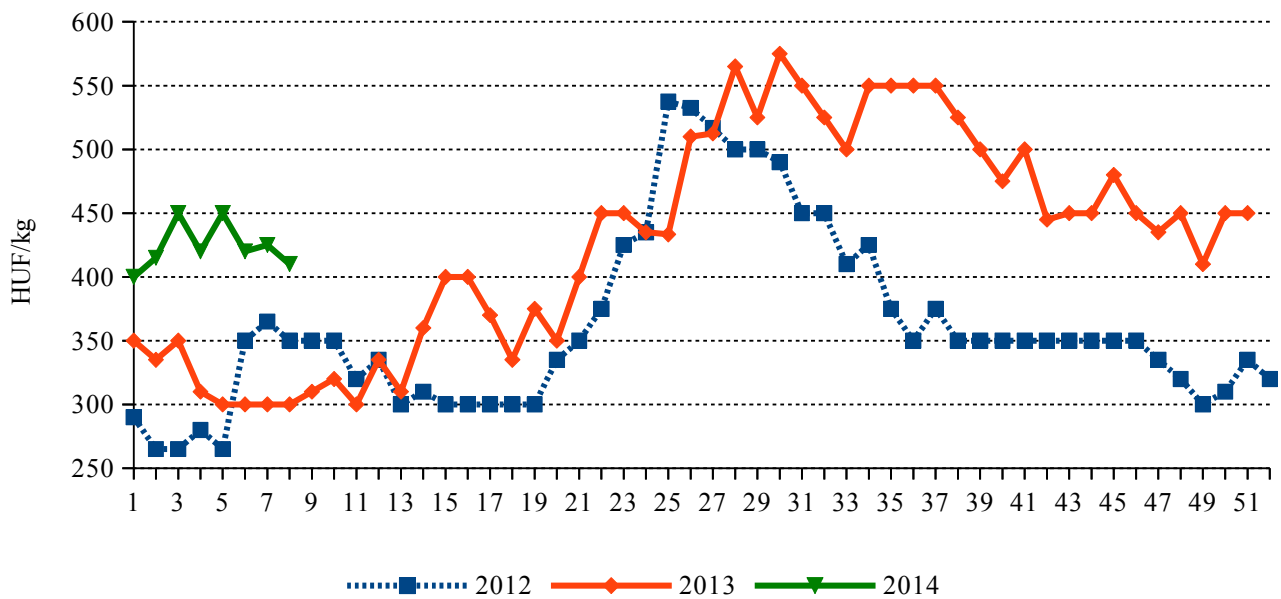
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi sárgarépa termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A belföldi petrezselyemgyökér termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Csökkenet a fokhagyma ára

A FAO adatai szerint az elmúlt évtizedben a világ fokhagymatermelése a kétszeresére, 24,8 millió tonnára nőtt. A globális fokhagyma-kibocsátás 80 százalékát Kína adja.

Az EU elsősorban Kínából és Argentínából importál fokhagymát. Az import mennyiségét kvóta szabályozza, ezen belül a vámszint 9,6 százalék. A kvótán felül érkező fokhagymát 1,2 euró/kg kiegészítő vám is terheli. Az Európai Bizottság az éves importkvótát a kínai termékre 33,7 ezer tonnában, az Argentínából származóra 19,1 ezer tonnában határozta meg. Az Eurostat adatai szerint a harmadik országokból származó import az elmúlt évek során csökkent. Az Unió Kínából 16 százalékkal (35,9 ezer tonna), míg Argentínából 26 százalékkal kevesebb (11,9 ezer tonna) fokhagymát importált 2013. január és november között az előző év azonos időszakához viszonyítva. Érdekeség, hogy az Európai Bizottság oltalom alatt álló eredetmegjelölésekről és földrajzi jelzésekről vezetett nyilvántartásában szerepel a Kínában termelt fehér fokhagymafajta a *Jinxiang Da Suan*, annak ellenére, hogy nem uniós termékről van szó.

Az EU-ban évente közel 38-40 ezer hektáron 280-290 ezer tonna fokhagymát termelnek. A tagországok közül a legtöbb fokhagymát évek óta Spanyolország bocsátja ki, a többi tagországban – Románia kivételével – az 50 ezer tonnát sem éri el a termelés. Szakértők szerint Spanyolországban bőséges volt a termés 2013-ban, emellett Olaszországban, Franciaországban, Lengyelországban és Romániában is jelentős mennyiségű fokhagymát takarítottak be. Spanyolország 15 százalékkal 90,4 ezer tonnára növelte kivitelét 2013 első tizenegy hónapjában, amelyből 69,8 ezer tonna az Unió piacán talált gazdára.

A magyarországi fokhagyma az EU-ban mind a termőterületet, mind a termést figyelembe véve a hatodik helyen áll. A termesztés legjelentősebb körzete Makó és környéke. Magyarországon az ezredforduló idején még 1800 hektáron termeltek fokhagymát. A makói fokhagyma termőterülete a hosszú évekig tartó csökkenés után, 2011-től bővült, mostanra ismét meghaladta az 1050 hektárt, amihez hozzájárult, hogy fűszerfeldolgozó üzem épült a térségben. Emellett a fogyasztói szokások is megváltoztak, mivel a vásárlók keresik a magyar fokhagymát.

Magyarországon 2000-ben még 13 ezer tonna fokhagyma termett, míg 2012-ben 6,3 ezer tonna. Makón a vártnál kevesebb fokhagymát takarítottak be 2013-ban. A hagyma minősége jó volt, a termésátlag azonban elmaradt (6 tonna/hektár) az átlagostól (8 tonna/hektár). A terméskiesés oka a márciusi hideg, az azt követő áprilisi forróság, majd a májusi nagy mennyiségű csapadék volt.

A fokhagyma kínálata az elmúlt három évben a hazai termés 30-50 százalékát kitevő importtal egészült ki. A behozatal 54 százalékkal (649 tonnára) zuhant 2013. január és november között az előző évihez képest. Míg a kínai import 87 százalékkal 12,7 tonnára, a spanyolországi 60 százalékkal 75 tonnára esett, addig a hollandiai beszállítás 11 százalékkal 382 tonnára nőtt.

A KSH adatai szerint a fokhagyma felvásárlása 6 százalékkal 1797 tonnára mérséklődött 2013-ban az egy esztendővel korábbihoz képest. A friss fogyasztási célú felvásárlás 8 százalékkal 1379 tonnára emelkedett, míg az ipari célú felvásárlás 34 százalékkal 418 tonnára csökkent. Több friss fogyasztásra szánt fokhagyma került piacra, a felvásárlási ár 5 százalékos csökkenése mellett (392 forint/kg).

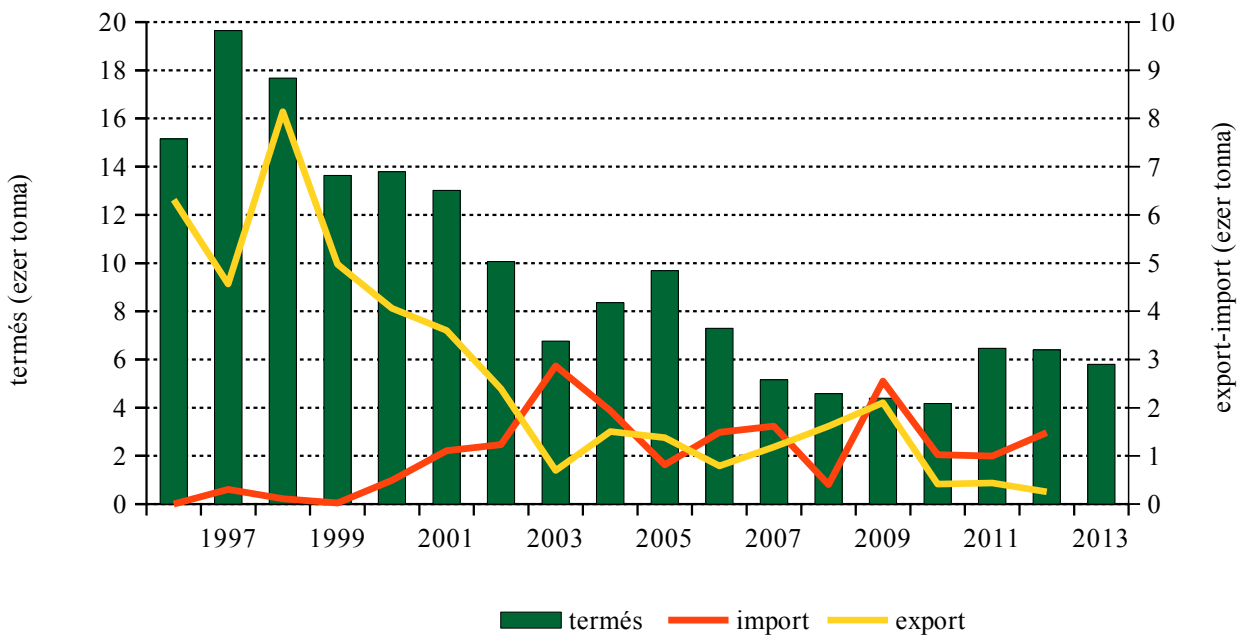
A fokhagyma kivitele – elsősorban Hollandia, Németország és Szlovákia felé – 24 százalékkal (311 tonnára) nőtt 2013 első tizenegy hónapjában a megelőző év azonos időszakához képest. Szakértők szerint Németország évente 19 ezer tonna import fokhagymát igényel, ennek 5 százaléka érkezik a harmadik országokból (döntően Kínából), Spanyolországból 6 ezer tonna. Magyarországnak érdemes lenne kihasználni a piaci részt.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi fokhagyma ára 4 százalékkal (771 forint/kg) volt alacsonyabb 2014. 1-8. hetében, mint egy évvel korábban.

Az idei év első nyolc hetében még nem jelent meg az import versenytárs, szemben az elmúlt év azonos időszakával, amikor a spanyolországi fokhagyma folyamatosan jelen volt a kínálatban, a belföldi terméknél alacsonyabb nagykereskedelmi áron.

A vizsgált budapesti fogyasztói piacokon a fokhagyma ára követte a Budapesti Nagybani Piacon megfigyelhető csökkenő ártendenciát. A belföldi fokhagyma fogyasztói ára 720-860 forint/kg között alakult 2014 első nyolc hetében. A megfigyelt üzletláncokban 23 százalékkal volt alacsonyabb (1060 forint/kg) a kínai termék átlagára 2014 első nyolc hetében a 2013. év azonos időszakához viszonyítva. Ekkor a magyarországi fokhagymát átlagosan 989 forint/kg áron kínálták.

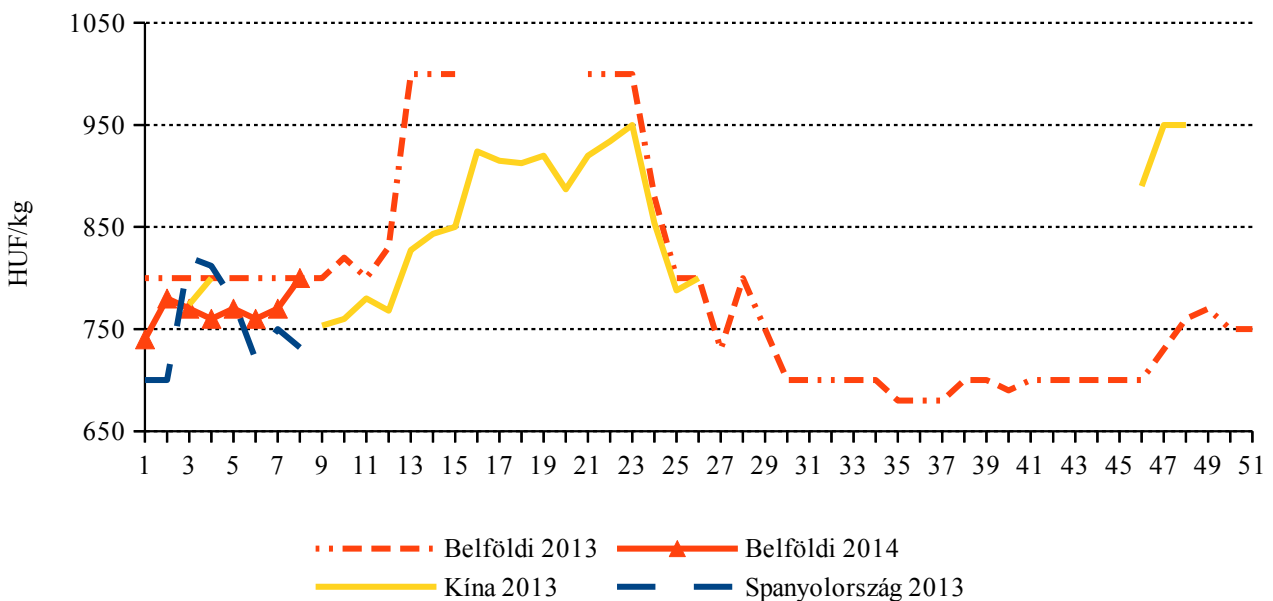
4. ábra: A fokhagyma termése és külkereskedelme Magyarországon



Megjegyzés: a 2013. évi adat becslés.

Forrás: KSH

5. ábra: A fokhagyma ára a Budapesti Nagyban Piacon



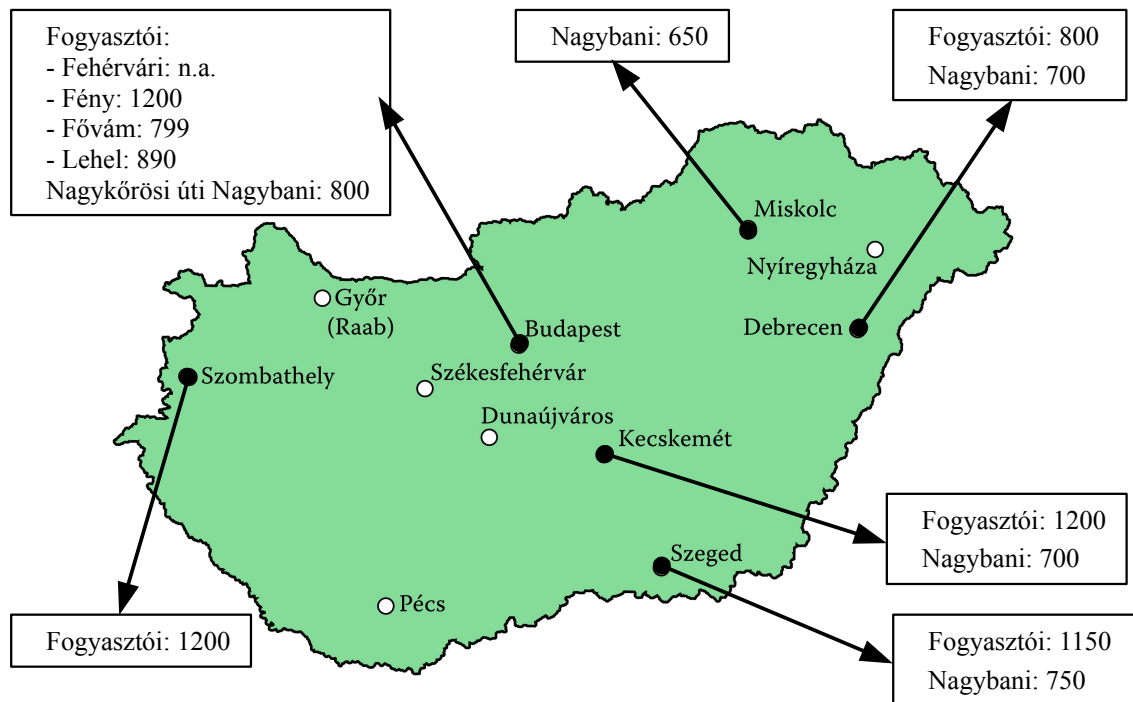
Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- A Bizottság 160/2014/EU végrehajtási rendelete értelmében az Európai Bizottság oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) nyilvánította a szentesi paprika terméknevezést.

- A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 22/2014. (I. 28.) Közleménye a zöldség, gyümölcs és a dohány szerkezetátalakítási nemzeti program alapján megállapított jogosultság jogosultjának személyében bekövetkezett változással kapcsolatos eljárási szabályokról tartalmaz információkat.

6. ábra: A fokhagyma nagybani és fogyasztói ára (2014. 8. hét)



n.a.: nincs adat
Forrás: AKI PÁIR

Magyarországi piaci információk

1. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2013. 8. hét	2014. 7. hét	2014. 8. hét	2014. 8. hét / 2013. 8. hét (százalék)	2014. 8. hét / 2014. 7. hét (százalék)	
Burgonya	Condor	-	HUF/kg	100	-	-	-	-	
	Fabiola	-	HUF/kg	100	110	105	105,0	95,5	
	Desire	-	HUF/kg	99	-	-	-	-	
	Agria	-	HUF/kg	110	110	110	100,0	100,0	
	Somogyi kifli	-	HUF/kg	188	-	-	-	-	
	Red-Scarlett	-	HUF/kg	-	110	-	-	-	
	Cherie	-	HUF/kg	143	148	145	101,8	98,3	
	Laura	-	HUF/kg	105	110	110	104,8	100,0	
Paradicsom	Gömb	35-40 mm	HUF/kg	-	810	855	-	105,6	
		40-47 mm	HUF/kg	700	850	890	127,1	104,7	
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	-	950	930	-	97,9	
		40-47 mm	HUF/kg	750	925	970	129,3	104,9	
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/db	-	-	76	-	-	
		70 mm feletti	HUF/kg	850	860	815	95,9	94,8	
				HUF/db	95	100	98	102,6	97,5
	Hegyes	-	HUF/db	105	110	120	114,3	109,1	
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	180	290	288	159,7	99,1	
	Nagydobosi	-	HUF/kg	130	190	170	130,8	89,5	
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	99	78	85	85,9	109,7	
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	300	425	410	136,7	96,5	
Petrezselyem- zöld	-	-	HUF/kiszerezés	22	20	20	90,9	100,0	
Zeller	Gumós		HUF/kg	180	180	175	97,2	97,2	
			HUF/db	-	110	105	-	95,5	
Zellerzöld	-	-	HUF/kiszerezés	24	20	20	85,1	100,0	
Kapor	-	-	HUF/kiszerezés	40	50	-	-	-	
Sóska	-	-	HUF/kg	780	700	680	87,2	97,1	
Spenót/paraj	-	-	HUF/kg	620	700	650	104,8	92,9	
Cékla	-	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0	
Fejes saláta	-	-	HUF/db	200	167	167	83,5	100,0	
Jégsaláta	-	-	HUF/db	200	-	-	-	-	
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	80	60	60	75,0	100,0	
	Vörös	-	HUF/kg	115	100	105	91,3	105,0	
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	120	120	135	112,5	112,5	

Az 1. táblázat folytatása: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2013. 8. hét	2014. 7. hét	2014. 8. hét	2014. 8. hét / 2013. 8. hét (százalék)	2014. 8. hét / 2014. 7. hét (százalék)
Karatlábé	-	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
			HUF/db	-	110	120	-	109,1
Kínai kel	-	-	HUF/kg	155	145	145	93,6	100,0
Retek	Hónapos	-	HUF/kiszerezés	100	100	123	122,5	122,5
	Jégcsap	-	HUF/kg	235	200	210	89,4	105,0
	Müncheni Sőr	-	HUF/kiszerezés	-	210	210	-	100,0
	Fekete retek	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
Torma	-	-	HUF/kg	570	580	600	105,3	103,5
Borsó	Száraz sárga	-	HUF/kg	200	220	220	110,0	100,0
Bab	Száraz tarka	-	HUF/kg	660	700	700	106,1	100,0
	Száraz fehér	-	HUF/kg	600	660	660	110,0	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	83	107	107	128,9	100,0
		70 mm feletti	HUF/kg	93	115	115	123,7	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	150	190	190	126,7	100,0
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	800	770	800	100,0	103,9
Téli sarjadék- hagyma	-	-	HUF/kiszerezés	100	110	110	110,0	100,0
Póréhagyma	-	-	HUF/db	100	110	110	110,0	100,0
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	425	425	450	105,9	105,9
	Laska	-	HUF/kg	575	638	650	113,0	102,0
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	220	178	175	-	98,6
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	140	140	140	100,0	100,0
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	155	145	150	96,8	103,5
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	155	150	150	96,8	100,0
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	140	120	128	91,1	106,3
	Mutsu	65 mm feletti	HUF/kg	150	150	150	100,0	100,0
	Gala	55-65 mm	HUF/kg	-	-	160	-	-
		65 mm feletti	HUF/kg	160	150	150	93,8	100,0
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	235	190	223	94,7	117,1
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	160	150	150	93,8	100,0
Körte	Alexander/Bosc kobačka	60-70 mm	HUF/kg	400	335	340	85,0	101,5
	Pachams	60-75 mm	HUF/kg	300	325	330	110,0	101,5
	Vilmos	60-75 mm	HUF/kg	-	355	350	-	98,6
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	2 000	1 800	1 900	95,0	105,6
Mák	-	-	HUF/kg	-	960	-	-	-

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2013. 8. hét	2014. 7. hét	2014. 8. hét	2014. 8. hét / 2013. 8. hét (százalék)	2014. 8. hét / 2014. 7. hét (százalék)	
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	138	127	127	91,8	99,7	
Paradicsom	Gömb	35-40 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	505	484	-	95,8	
			Olaszország	HUF/kg	-	500	515	-	103,0	
	Fürtös	47 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	-	520	-	-	-	
			Olaszország	HUF/kg	560	580	530	94,6	91,4	
	Koktél	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	510	520	-	-	-	
			Olaszország	HUF/kg	-	1 050	885	-	84,3	
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	Jordánia	HUF/kg	-	850	-	-	-	
			Marokkó	HUF/kg	-	-	800	-	-	
	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	-	700	-	-	-		
		Marokkó	HUF/kg	824	755	740	89,8	98,0		
	Hegyes	-	Jordánia	HUF/kg	-	955	980	-	102,6	
			Olaszország	HUF/kg	-	-	650	-	-	
Kaliforniai	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	652	630	663	101,7	105,3		
		Spanyolország	HUF/kg	-	550	530	-	96,4		
Padlizsán	-	apró	Spanyolország	HUF/kg	-	550	530	-	96,4	
Uborka	Kígyó	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	700	560	537	76,7	95,8	
		350-400 g	Spanyolország	HUF/kg	-	600	583	-	97,2	
Főzőtök	Cukkini	-	400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	617	565	570	92,4	100,9
			Olaszország	HUF/kg	440	487	453	103,0	93,2	
Sárgarépa	-	-	Spanyolország	HUF/kg	500	465	450	90,0	96,8	
			Belgium	HUF/kg	133	110	108	81,1	97,7	
			Hollandia	HUF/kg	130	120	120	92,3	100,0	
Kelkáposzta	-	-	Olaszország	HUF/kg	-	180	-	-	-	
			Olaszország	HUF/kiszerezés	-	180	-	-	-	
Bimbóske	-	-	Lengyelország	HUF/kg	368	420	-	-	-	
Karfiol	-	10-16 cm	Olaszország	HUF/kg	-	280	270	-	96,4	
			Spanyolország	HUF/kg	-	-	350	-	-	
		16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	272	260	255	93,8	98,1	
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	492	530	520	105,7	98,1	
Vöröshagyma	Barna héjú	10-40 mm	Ausztria	HUF/kg	-	120	120	-	100,0	
		40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	85	110	103	120,6	93,2	
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	160	175	170	106,3	97,1	
			Lengyelország	HUF/kg	140	-	-	-	-	

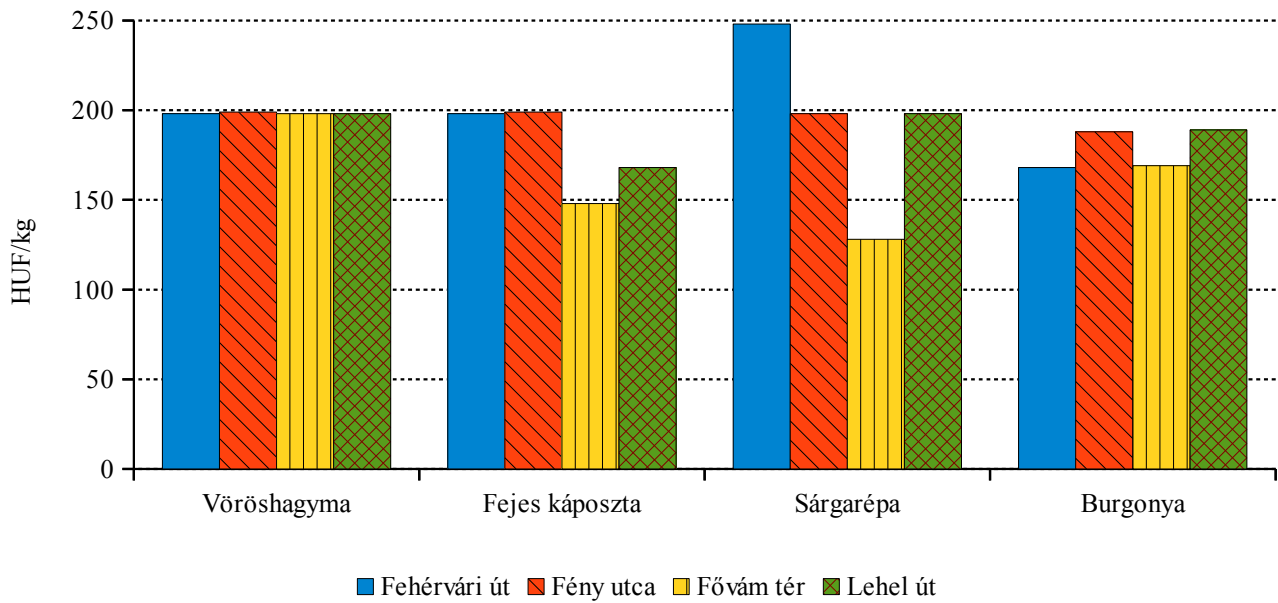
A 2. táblázat folytatása: Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybari Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2013. 8. hét	2014. 7. hét	2014. 8. hét	2014. 8. hét / 2013. 8. hét (százalék)	2014. 8. hét / 2014. 7. hét (százalék)
Körte	Alexander/ Bosc kobakja	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	436	388	380	87,2	97,9
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	408	355	-	-	-
				HUF/db	270	255	250	92,6	98,0
	Vilmos	60-75 mm	Olaszország	HUF/kg	-	380	380	-	100,0
Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	-	600	-	-	-	
Szamóca	-	-	Görögország	HUF/kg	1 400	1 025	1 100	78,6	107,3
			Olaszország	HUF/kg	900	-	1 000	111,1	-
			Spanyolország	HUF/kg	940	1 200	1 200	127,7	100,0
Csemegezőlő	Attila	150-200 g	Spanyolország	HUF/kg	-	-	700	-	-
	Fehér	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	1 024	-	1 050	102,5	-
			Olaszország	HUF/kg	-	-	620	-	-
			Peru	HUF/kg	-	1 200	-	-	-
	Piros	-	Spanyolország	HUF/kg	-	665	657	-	98,8
			Chile	HUF/kg	-	-	747	-	-
Citrom	-	53-65 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	988	735	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	-	650	-	-	-
Klementin	-	41-60 mm	Spanyolország	HUF/kg	330	332	332	100,6	100,0
			Törökország	HUF/kg	312	330	-	-	-
			Ciprus	HUF/kg	-	320	-	-	-
Narancs	Vérnarancs (Moro)	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	-	266	276	-	103,8
			Spanyolország	HUF/kg	379	325	329	86,7	101,2
	Navel	67-80 mm	Törökország	HUF/kg	-	265	-	-	-
			Görögország	HUF/kg	-	220	-	-	-
	Valancia late	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	236	300	307	129,9	102,2
			Spanyolország	HUF/kg	274	300	310	113,0	103,3
	Nem jelölt	-	Görögország	HUF/kg	212	206	203	95,9	98,7
			Spanyolország	HUF/kg	-	190	-	-	-
Kivi	-	-	Olaszország	HUF/kg	-	190	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	292	420	395	135,3	94,1
Banán	-	-	Ecuador	HUF/kg	51	57	57	111,8	100,0
			Kamerun	HUF/kg	319	309	328	102,7	106,1
			Suriname	HUF/kg	-	294	306	-	104,1
					-	291	306	-	105,1

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

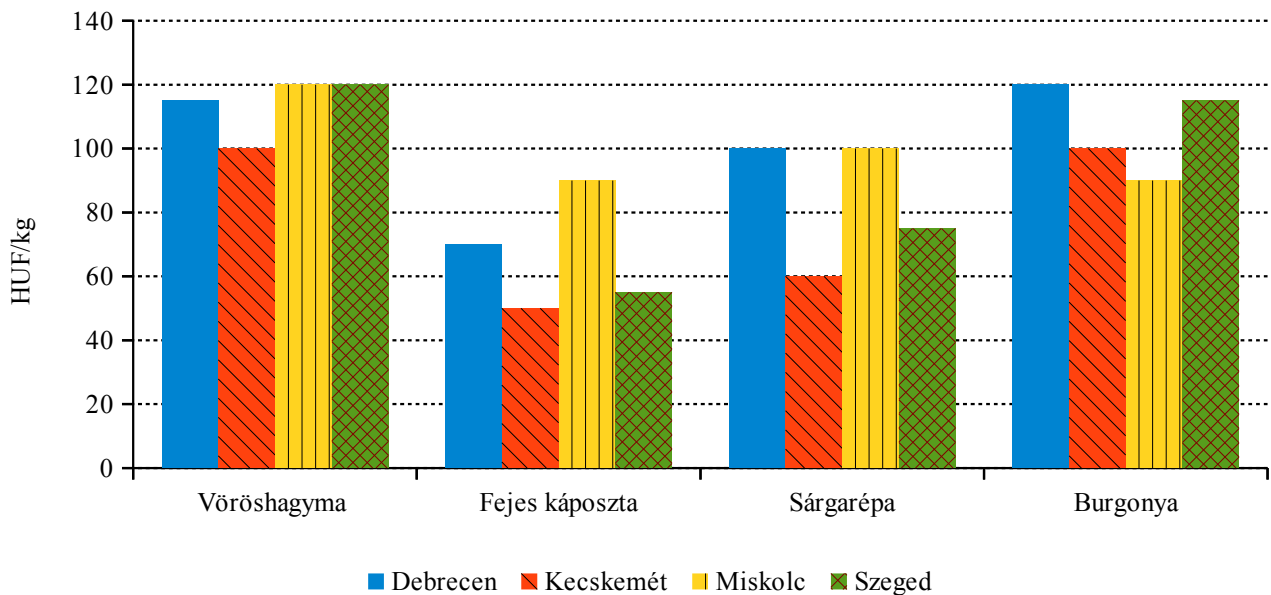
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2014. 8. hét)



Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2014. 8. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

3. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2014.			2014.			2014.			2014.	
		02. 17.			02. 17.			02. 17.			02. 17.	
Sárgarépa	belföldi	45	90	belföldi	130	164	belföldi	124	155	belföldi	108	216
Fejes káposzta	belföldi	54	75	belföldi	49	87	belföldi	56	77	belföldi	93	124
Alma	belföldi	90	149	belföldi	232	247	belföldi	247	278	belföldi	278	325
Cukkini	külpiai	522	597	Spanyolország	278	340	Spanyolország	371	432	Spanyolország	278	340
Kínai kel	belföldi	112 ^{a)}	187 ^{a)}	belföldi	124	148	belföldi	124	155	belföldi	108	155
Spenót	belföldi	-	-	Olaszország	526	680	Olaszország	557	680	Olaszország	495	618
Körte	belföldi	149	261	Olaszország	433	464	Olaszország	371	402	Olaszország	402	433
Laskagomba	belföldi	-	-	Lengyelország	1391	1701	Lengyelország	1237	1855	Lengyelország	1391	1546
Banán	külpiai	290	348	tengerentúli	438	455	tengerentúli	395	429	tengerentúli	378	395
Brokkoli	belföldi	-	-	Spanyolország	340	402	Spanyolország	371	433	Spanyolország	309	464
Zeller	belföldi	119	149	belföldi	179	216	belföldi	186	216	belföldi	155	201
Citrom	külpiai	328	358	Spanyolország	268	330	Spanyolország	268	330	Spanyolország	268	350
Padlizsán	külpiai	597	671	Spanyolország	495	557	Spanyolország	526	618	Spanyolország	464	526
Fokhagyma	külpiai	746	895	Spanyolország	680	928	Spanyolország	928	1237	Spanyolország	804	928
Csiperkegomba	belföldi	448	485	belföldi	618	742	belföldi	680	866	belföldi	711	866
Burgonya	belföldi	60	70	belföldi	105	130	belföldi	111	136	belföldi	161	186

a) HUF/darab

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

4. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországban

Tagállam	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2013.	2014.		2013.	2014.		2013.	2014.	
	7. hét	7. hét		7. hét	7. hét		7. hét	7. hét	
Csehország	15,7	-	-	-	-	-	-	-	-
Franciaország	44,4	53,8	121,1	42,2	37,1	87,9	-	-	-
Hollandia	21,4	-	-	-	-	-	152,2	153,0	100,5
Lengyelország	-	21,5	-	-	-	-	-	-	-
Magyarország	23,8	17,8	74,7	-	-	-	117,3	108,3	92,3

Forrás: Európai Bizottság

BORPIACI JELENTÉS

A KSH adatai szerint a bor (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) külkereskedelmének egyenlege mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt 2013. január-november időszakban, mennyiségben csaknem a kétszeresére nőtt, értékben 16 százalékkal javult az előző év hasonló időszakához képest. A palackos és lédig borok exportja volumenben nem változott, értékben 10 százalékkal nőtt. A külpiaci értékesítés nagyobb hányadát a lédig borok (64 százalék) tették ki. A palackos borok exportja 11 százalékkal csökkent, a lédig boroké 8 százalékkal haladta meg 2013 első tizenegy hónapjában az előző évi mennyiséget. Magyarország lédigbor-kivitelének 4 százaléka Németországba, 15 százaléka Szlovákiába, 13 százaléka Litvániába került. A palackos borok 19 százalékat Csehországba, 16 százalékat az Egyesült Királyságba, 15 százalékat Szlovákiába, 11 százalékat Lengyelországba, valamint 10 százalékat Oroszországba szállítottuk. A nemzetközi borpiacon továbbra is a magyarországi fehérborok vásárlását részesítették előnyben a vörös és rozé borokkal szemben.

Magyarország borimportja 20 százalékkal csökkent a megfigyelt időszakban. Az import 85 százaléka lédig, a többi palackos kiszerelésű volt. A lédig borok 90 százaléka Olaszországból, 4 százaléka Macedóniából és 3 százaléka Szlovákiából érkezett hazánkba. A palackos borok 38 százaléka Olaszországból származott, ugyanakkor nagyobb mennyiséget vásároltunk Németországból (32 százalék) és Franciaországból (13 százalék) is. A palackos és a lédig kiszerelésű borok behozatalának összértéke 2 százalékkal emelkedett a vizsgált időszakban. Ezen belül a palackos borok importjának értéke 27 százalékkal volt több, mint egy évvel korábban, ugyanakkor a lédig boroké 8 százalékkal visszaesett.

Magyarország pezsgőexportja mennyiségben 26 százalékkal, értékben 28 százalékkal csökkent 2013 első tizenegy hónapjában 2012 hasonló időszakához viszonyítva. A legtöbb pezsgőt Svédországban (34 százalék) és Észtországban (26 százalék) értékesítettük. Az import mennyisége 40 százalékkal, értéke 31 százalékkal esett vissza. Pezsgőbehozatalunknak 58 százaléka Németországból, 31 százaléka Olaszországból származott.

Agrárpolitikai hírek

- A vidékfejlesztési miniszter 12/2014. (II. 21.) VM rendelete módosítja a szőlőültetvények szerkezetátalakításához és -átállításához a 2012/2013 évtől igényelhető támogatás feltételeiről szóló 142/2012. (XII.27.) VM rendeletet és a szőlőtermelési potenciálról szóló 38/2013. (V. 24.) VM rendeletet. A rendeletmódosítás hatálybalépésével megszűnt az a kitétel,

mely szerint a kivágott ültetvénynél csak jobb területre lehetne támogatással szőlőt telepíteni. A rendelet módosítása 100 millió euróra (30 milliárd HUF) emeli a támogatás keretösszegét, és könnyebbé teszi az ültetvény telepítéséhez szükséges telepítési jogok megvásárlását és felhasználását. A forrást minden szőlőültetvénnyel rendelkező gazdálkodó igényelheti, aki az elmúlt 10 évben erre a jogcímre még nem vett fel támogatást.

Magyarországi piaci információk

5. táblázat: Magyarország bor külkereskedelmének egyenlege

2012. január-november		2013. január-november		2013. január-november/ 2012. január-november	
mennyiség	érték	mennyiség	érték	mennyiség	érték
ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
76,05	7,66	147,57	8,90	194,04	116,19

Forrás: KSH

6. táblázat: Magyarország bor külkereskedelme mennyiségben kifejezve

Termék		Export mennyisége			Import mennyisége		
Kiszereles	Borkategória	2012. I-XI.	2013. I-XI.	Változás	2012. I-XI.	2013. I-XI.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	108,21	98,22	90,77	14,09	15,58	110,64
	Vörös és rozé	65,94	56,73	86,03	27,95	28,35	101,45
	Összesen	174,15	154,95	88,97	42,03	43,93	104,53
Lédig	Fehér	233,24	251,03	107,62	185,26	129,82	70,08
	Vörös és rozé	26,67	28,55	107,07	130,71	113,20	86,60
	Összesen	259,91	279,58	107,57	315,97	243,03	76,91
Palackos és lédig kiszereles összesen		434,06	434,53	100,11	358,01	286,96	80,15

Forrás: KSH

7. táblázat: Magyarország bor külkereskedelme értékben kifejezve

Termék		Export értéke			Import értéke		
Kiszereles	Borkategória	2012. I-XI.	2013. I-XI.	Változás	2012. I-XI.	2013. I-XI.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	5,29	5,38	101,84	0,58	0,64	110,60
	Vörös és rozé	3,00	2,81	93,68	1,18	1,59	134,36
	Összesen	8,28	8,19	98,89	1,76	2,23	126,59
Lédig	Fehér	4,47	5,81	130,07	2,35	1,93	81,92
	Vörös és rozé	0,64	0,76	118,83	1,62	1,70	105,53
	Összesen	5,10	6,57	128,67	3,97	3,63	91,53
Palackos és lédig kiszereles összesen		13,39	14,76	110,24	5,73	5,86	102,30

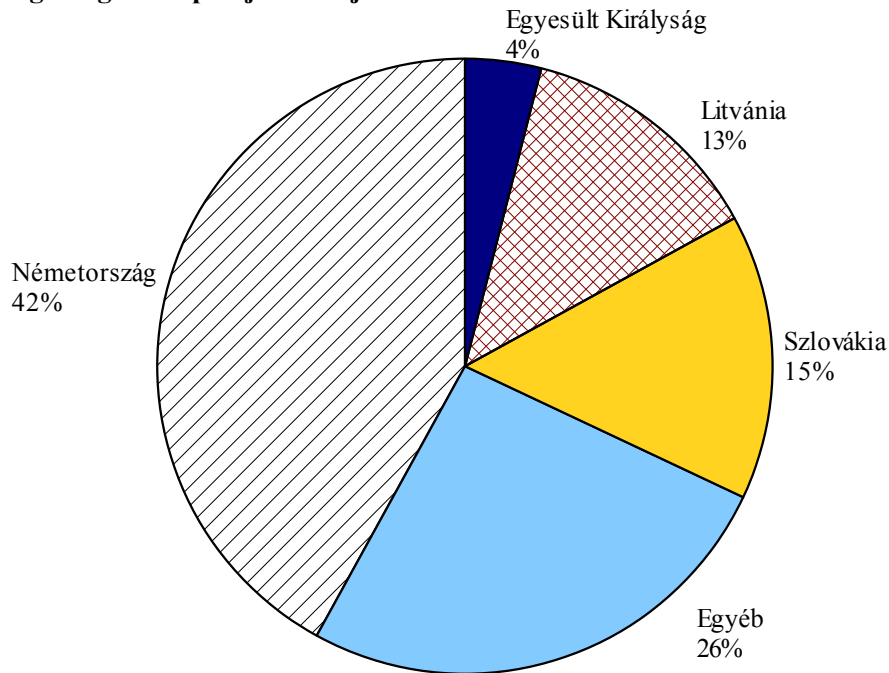
Forrás: KSH

8. táblázat: Magyarország pezsgő külkereskedelme

	2012. január-november		2013. január-november		2013. január-november / 2012. január-november	
	Mennyiség ezer hl	Érték milliárd HUF	Mennyiség ezer hl	Érték milliárd HUF	Mennyiség százalék	Érték százalék
Import	53,03	2,72	31,88	1,88	60,11	69,24
Export	58,37	2,88	43,26	2,08	74,10	71,98

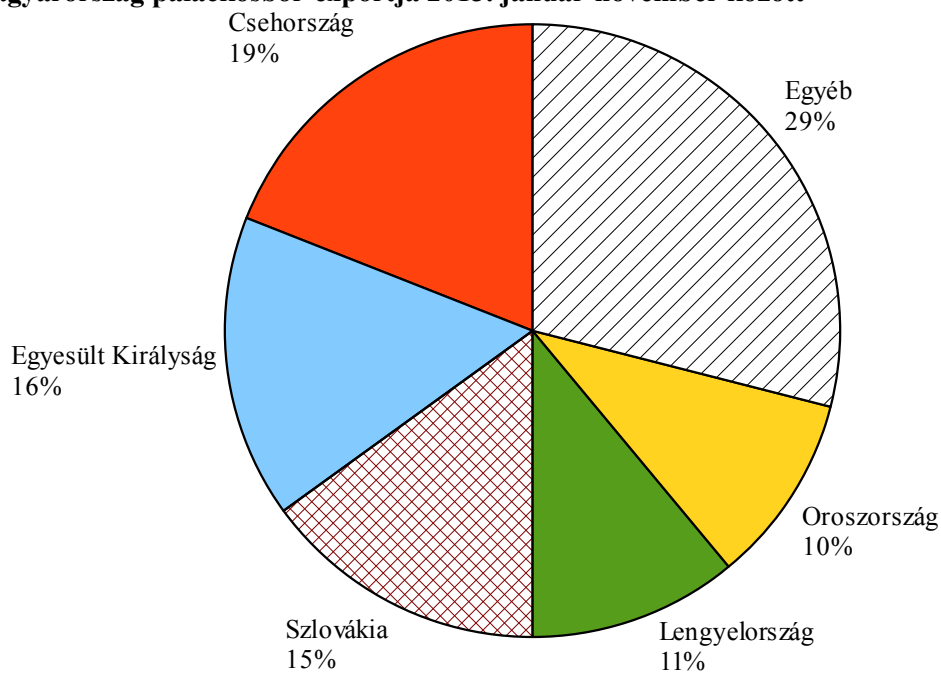
Forrás: KSH

9. ábra: Magyarország lédigbor-exportja 2013. január-november között



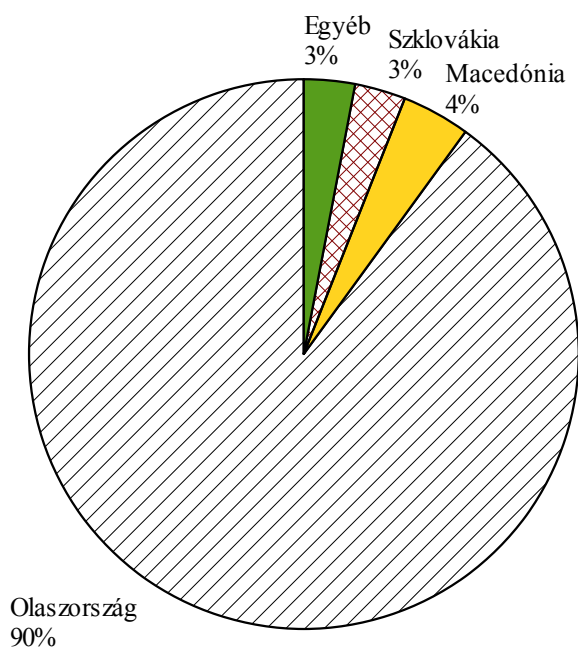
Forrás: KSH

10. ábra: Magyarország palackosbor-exportja 2013. január-november között



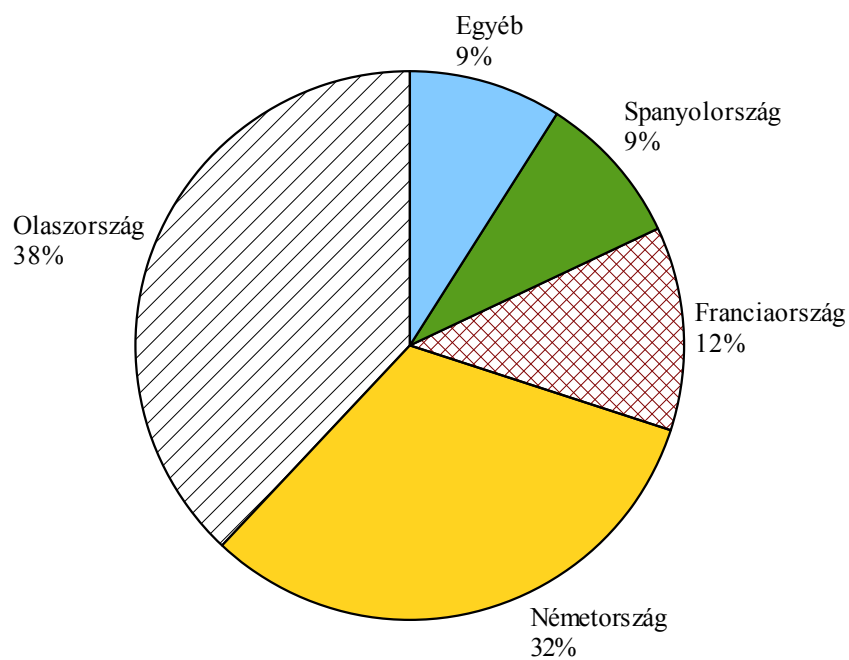
Forrás: KSH

11. ábra: Magyarország lédigbor-importja 2013. január-november között



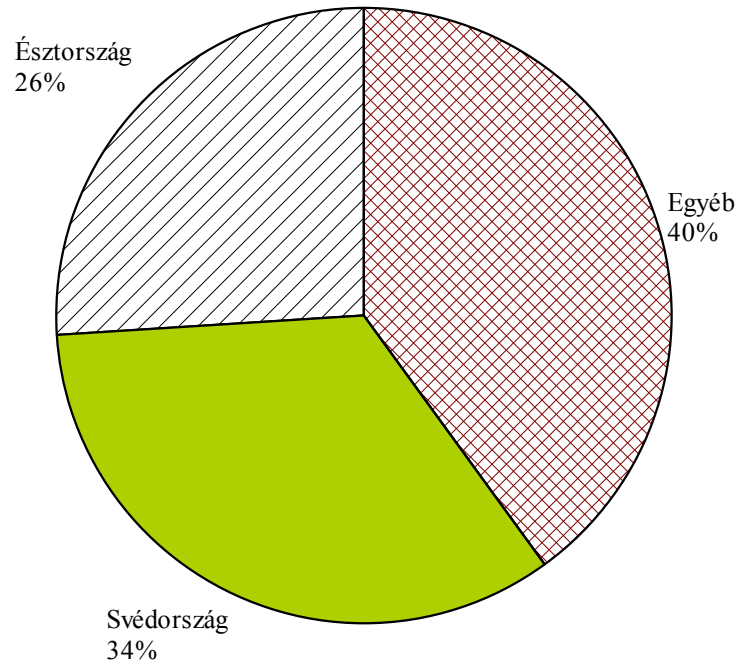
Forrás: KSH

12. ábra: Magyarország palackosbor-importja 2013. január-november között



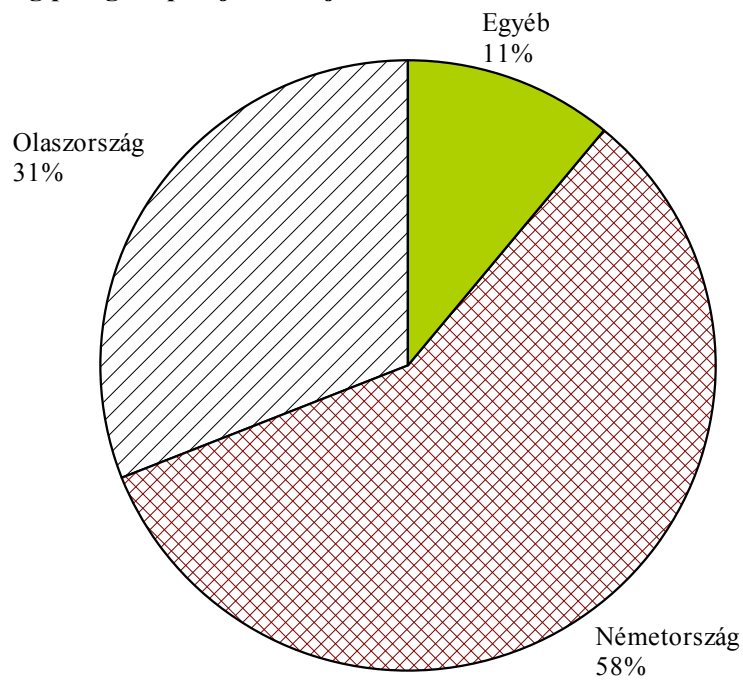
Forrás: KSH

13. ábra: Magyarország pezsgőexportja 2013. január-november között



Forrás: KSH

14. ábra: Magyarország pezsgőimportja 2013. január-november között



Forrás: KSH

